

Buenas  noches

# El mundo de Keiko Kasza



 Norma

# Keiko Kasza:

una puerta de entrada al universo de la lectura

Los libros de Keiko Kasza son los **preferidos de niños y niñas del mundo** entero, porque a través del humor, la ternura y la astucia, sus personajes –retratados magistralmente en las acuarelas que acompañan los textos– consiguen cautivar a los lectores.

Los animales como protagonistas dotan a las **historias** de un **carácter universal**. Y con aparente sencillez, al modo de las fábulas clásicas o de los cuentos tradicionales, permiten aproximarse a temáticas trascendentes que conmueven el corazón humano: el vínculo con el otro, la incondicionalidad de la amistad o el amor familiar, la aceptación, la valentía, los miedos...

La repetición de episodios resulta un punto de apoyo clave para el lector. Pero es además indispensable a los efectos narrativos: lo conocido se topa con un giro inesperado para dar lugar a la sorpresa final.

La autora japonesa es ya un **clásico de la colección Buenas Noches**. La reciente aparición de **dos nuevos títulos** es la excusa perfecta para compartir este **proyecto integral**, que toma su literatura como recurso para diversas actividades en el aula y para abordar temáticas relacionadas con la **Educación emocional** y la **Educación Sexual Integral**, mientras acompaña a los niños en el camino de la **lectoescritura** y la **interpretación de imágenes**.



# Acerca de la autora



Keiko Kasza nació en una pequeña isla en el Mar Interior de Japón. Creció en una típica familia japonesa, con sus padres, dos hermanos y sus abuelos. Llegó a los Estados Unidos en 1973 para continuar su educación, y en 1976 se graduó como licenciada en Artes Gráficas en la Universidad Estatal de California, en Northridge.

Mientras trabajaba como diseñadora gráfica leyó la obra de Leo Lionni, el destacado autor e ilustrador holandés de libros infantiles. Comenzó así a interesarse por los libros ilustrados y a experimentar con este género en su tiempo libre. Su primer libro fue publicado en 1981 en Japón. Con *El estofado del lobo* ganó el primero de sus premios –imás tarde obtendría más de veinte, entre distinciones y menciones!– y fue su primer trabajo publicado en los Estados Unidos. A partir de entonces y hasta hoy, su actividad como **autora integral** (escribe e ilustra sus libros) no se ha interrumpido. Su obra ha sido **traducida a dieciséis idiomas**, por lo que prácticamente recorre el mundo entero.

En octubre de 2014, durante su visita a la ciudad de Buenos Aires –que incluyó el encuentro con sus muy jóvenes lectores de diversas escuelas locales–, fue distinguida como **“Huésped de Honor” por la Legislatura porteña**.

Keiko Kasza vive en Bloomington, Indiana, junto a su esposo, que es profesor de política japonesa en la universidad local. Tienen dos hijos<sup>1</sup>.

1. Si desea profundizar en los aspectos más relevantes de su obra y en su concepción acerca de la literatura para niños, puede acceder a esta entrevista realizada por el Cerlalc (organismo intergubernamental dependiente de Unesco para el fomento del libro en América Latina), en su Observatorio de Cultura y Educación para la primera infancia, octubre de 2017:

<https://www.youtube.com/watch?v=9VrinAMkCgs>



# Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas  noches

GUÍAS DE  
ACTIVIDADES  
DISPONIBLES  
AL PIE DE CADA  
TÍTULO



[Guía de lectura](#)

## Cuando el elefante camina

→ diversidad → aventura

Cuando el elefante camina, asusta al oso sin querer. Entonces el oso, atemorizado, sale corriendo y espanta al cocodrilo que, lleno de miedo, se lanza al agua para ponerse a salvo. Y así, la cadena continúa: sin proponérselo, el cocodrilo asusta al jabalí, que obliga a huir al reptil... Más adelante, un ratoncito que está remontando un barrilete corre también para salvarse, y es entonces cuando se cierra el círculo: el ratoncito se encuentra con el elefante y este, como era de esperarse, se asusta y huye para evitar el peligro.



[Guía de lectura](#)

## Choco encuentra una mamá

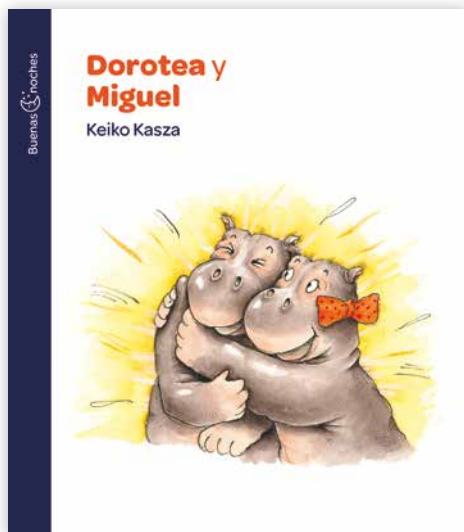
→ identidad → aventura → familia → amor

Choco es un pajarito que, un día, cansado de vivir solo, decide buscar una mamá. Primero intenta que la señora Jirafa lo admita como uno de sus hijos, luego trata con la señora Pingüino y después con la señora Morsa, pues con todas tiene algún parecido. Sin embargo, cada una tiene una razón por la cual no puede aceptar ser su madre. Choco está muy triste por no poder encontrar una madre que se le parezca lo suficiente. En ese momento, la señora Oso, conmovida, se acerca a él y lo consuela: lo abraza, lo besa, baila y canta con él, y, además, le ofrece ser su madre. La propuesta resulta extraña, pues entre ambos no hay parecido alguno, pero finalmente esto no tiene importancia, pues los demás hijos de la señora Oso tampoco se le parecen y, sin embargo, conforman una familia muy feliz.



## Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas noches



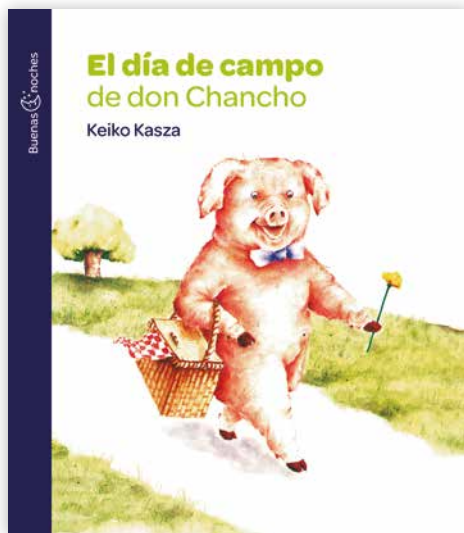
[Guía de lectura](#)

### Dorotea y Miguel

→ amistad → convivencia

→ ESI

Dorotea y Miguel son mejores amigos. Bueno... casi todo el tiempo. A veces pelean, como cuando les toca decidir quién rescata a quién mientras juegan a la princesa y el caballero, o cuando compiten para demostrar quién puede saltar más alto o correr más rápido... Pero se reconcilian pronto porque, como todos los amigos verdaderos, se quieren incondicionalmente.



[Guía de lectura](#)

### El día de campo de don Chancho

→ autoconocimiento y autoestima → identidad

→ aceptación → amistad → amor

Don Chancho se arregló para invitar a la señorita Cerda a pasar un día en el campo. Cuando se dirigía a su casa, se encontró con tres amigos y les contó acerca de sus planes. Primero habló con el zorro, que ofreció prestarle su cola para que se viera más audaz. Luego con el león, que le entregó su melena para parecer mucho más valiente, y, al final, con la cebra, que le dio sus rayas para que se viera más elegante. Don Chancho llegó a la casa de la señorita Cerda y, muy orgulloso, se apresuró a invitarla. Pero ella no lo reconoció y quedó aterrorizada con su apariencia. Inmediatamente don Chancho corrió a devolver a sus amigos lo que le habían prestado. Cuando regresó, la señorita Cerda aceptó la invitación y salieron juntos.



## Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas  noches

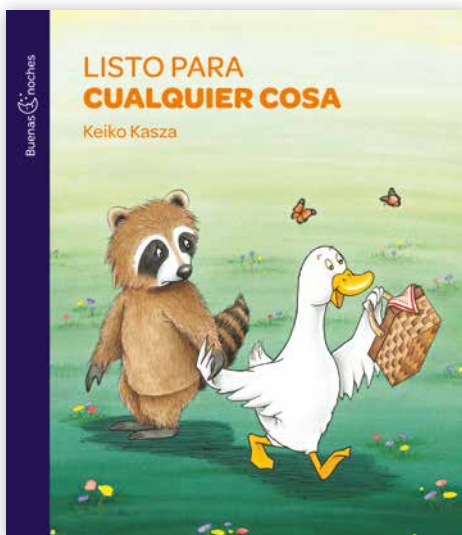


[Guía de lectura](#)

### El estofado del lobo

→ aventura → convivencia → astucia

Cuando el lobo tiene hambre, inada lo detiene! Por eso, el día que quiso hacer un estofado de pollo y encontró a la gallina perfecta se dedicó a engordarla. Sin embargo, cuando llegó la hora de cocinarla... ¡se llevó una gran sorpresa!



[Guía de lectura](#)

### NOVEDAD

#### Listo para cualquier cosa

→ aventura → amistad

→ el miedo versus las emociones positivas

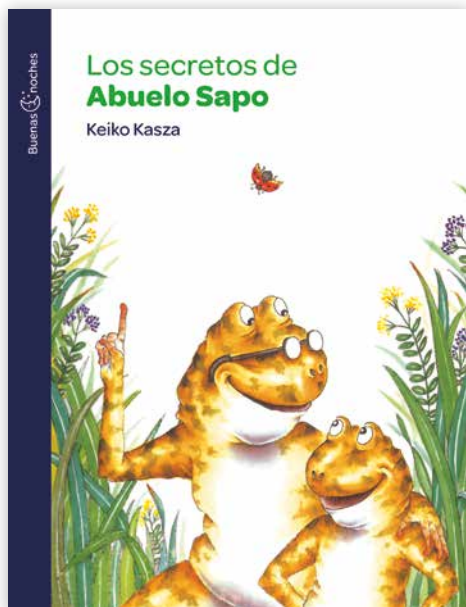
IMPRENTA  
MAYÚSCULA

Pato es entusiasta y paciente. Mapache, un tanto indeciso y temeroso. Juntos acuerdan salir de pícnic. En el momento de la partida, Mapache tiene miedo de que la experiencia pueda convertirse... ¡en una catástrofe! Pato cree todo lo contrario: confía en que resultará divertido. ¿Logrará que su amigo cambie de opinión?



## Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas  noches



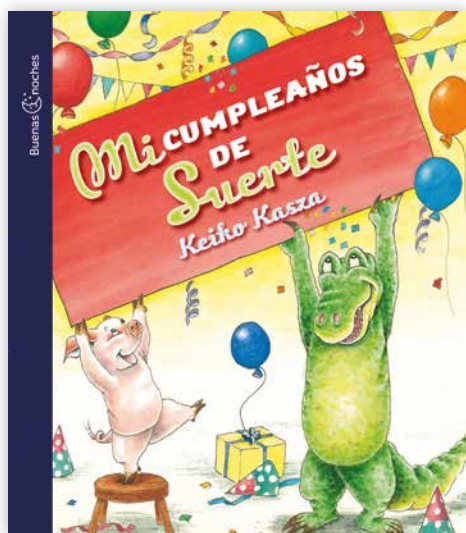
[Guía de lectura](#)

### Los secretos de Abuelo Sapo

→ autoconocimiento y autoestima

→ amor familiar → el miedo y la valentía

Un buen abuelo que da sabios consejos... hasta que recibe uno mejor. Cuando Abuelo Sapo y su nieto salen a caminar por el bosque, el abuelo le advierte al pequeño sobre los enemigos hambrientos que están al acecho. Sapito se siente preocupado y asustado, pero su abuelo comparte con él sus secretos especiales: ser astuto y ser valiente, que serán de gran utilidad ante cualquier amenaza. De hecho, es el propio abuelo el que estará a punto de ser devorado por un horrible monstruo. Pero Sapito, que ha incorporado rápidamente los consejos de su abuelo, logra salvarlo.



[Guía de lectura](#)

### Mi cumpleaños de suerte

→ amistad → aventura → astucia

IMPRENTA  
MAYÚSCULA

Es el cumpleaños de Coco, el cocodrilo, y alguien tan increíble como él merece una buena fiesta. Justo cuando está pensando en el menú, recibe una visita inesperada. Es Cerdito, que cumple años el mismo día. ¿Será posible pensar en una celebración conjunta?



## Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas  noches

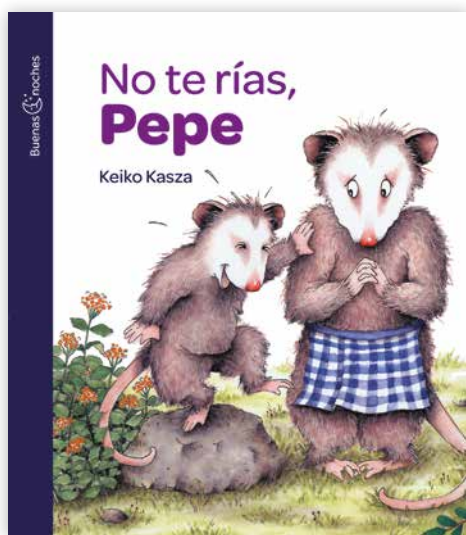


[Guía de lectura](#)

### Mi día de suerte

→ aventura → astucia  
→ creatividad

Cuando un cerdito toca a la puerta del zorro por equivocación, este no puede dar crédito a su buena suerte. ¡No todos los días aparece la comida en la puerta de la casa! Claro, el zorro no adivina lo que ocurrirá... ¡inada sale como él lo espera!



[Guía de lectura](#)

### No te rías, Pepe

→ convivencia y cuidado del otro  
→ el poder de la risa → astucia → amor

Pepe es una pequeña zarigüeya que no para de reír. Su madre, preocupada, decide enseñarle algo muy importante: hacerse el muerto para defenderse de sus enemigos. Para motivar a su hijo, Mamá Zarigüeya le promete a Pepe una recompensa si es capaz de aprender esta forma de defensa. Pero al pequeño le cuesta mucho trabajo dejar de reír...





## Los libros de Keiko Kasza, protagonistas de la colección

Buenas  noches



IMPRESA  
MAYÚSCULA



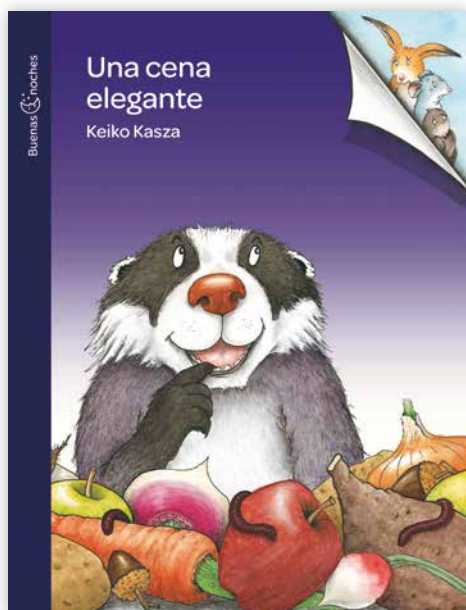
[Guía de lectura](#)

### NOVEDAD

#### Quien lo encuentra, se lo queda

→ aventura → diversidad → juego

En medio del bosque, una bellota grande puede ser un regalo increíble para la ardilla, que al verla grita con emoción: “¡Quien lo encuentra, se lo queda!”. No quiere comerla de inmediato, así que decide cavar un pozo para guardarla y deja como señal en el lugar su sombrero rojo; enseguida se marcha. Un fuerte viento hace que el sombrero alce vuelo más y más, hasta llegar a lo alto de un árbol. Allí, una pajarita ve un espectacular nido rojo. “Quien lo encuentra, se lo queda”, grita, y luego se acurruca en su nuevo nido, pero este pronto empieza a tambalearse hasta que el sombrero cae a un arroyo cercano...



[Guía de lectura](#)

#### Una cena elegante

→ aventura → astucia → humor

Tejón mira las manzanas, las raíces y los gusanos almacenados en su guarida, pero se muere por una cena más sofisticada. Persigue los ingredientes principales de tres deliciosos platos a base de topo, ratón y conejo. Pero los animalitos escapan y se esconden en un agujero cercano, que termina siendo la guarida de su depredador. Cuando Tejón vuelve allí, encuentra una nota de agradecimiento de sus tres visitantes por el exquisito banquete de manzanas, raíces y gusanos que disfrutaron durante su ausencia.

IMPRESA  
MAYÚSCULA

# Los libros de Keiko Kasza como proyecto anual de lectura

Cada uno de estos **cuentos**, repletos de ingenio y humor, tiene una secuencia **narrativa clara y atractiva**. Los diálogos entre los simpáticos personajes contribuyen a que el ritmo sea ágil y al rápido avance del argumento. De esta manera, las historias se ajustan exactamente al **tiempo de atención que los más pequeños** pueden dedicar.

La **riqueza de las imágenes** les ofrece una interacción desafiante y divertida con el texto, y colabora con la tarea de la interpretación.

Estas son algunas de las razones por las que estos libros no pueden faltar en la **biblioteca de la sala**, ya sea para el momento de exploración en el que los niños leen por sí mismos (varios ejemplares de cada título permitirán una exploración más profunda), o bien para la lectura compartida, en la que leen a través del maestro.

La participación asidua en diferentes instancias en las que los alumnos escuchan leer, tienen la posibilidad de renarrar historias, anticipan significados al observar las imágenes y conversan a partir de lo leído, es ineludible en el Nivel Inicial, ya que todas estas acciones aportan de manera significativa a la **formación de los lectores y al proceso de alfabetización** que se da en esta etapa.

## ¡IDEALES PARA LA BIBLIOTECA DE LA SALA!



# 10 ideas para celebrar la lectura

EN LA SALA,  
EN COMPAÑÍA  
DE LA SEÑO...



**1.** Después de leer, reparta a los niños máscaras de cartulina para que ellos las decoren, recreando el rostro del o de los personajes principales de la historia. Podrán hacerlo utilizando diversos **materiales y colores**, de acuerdo con el gusto de cada uno. Exponga los trabajos en una de las paredes de la sala, debajo del título del cuento elegido, escrito en letras grandes y vistosas. Esto contribuirá a la conformación de un **significativo ambiente alfabetizador**.

**2.** Durante la lectura, invite a distintos niños a **encarnar un animal diferente** de los que aparecen en la historia. Cada cual, a su turno, se pondrá de pie y hará la **mímica de las acciones**, conforme al detalle del texto. Repítalo con distintos grupos. Dada la brevedad de algunos textos, al cabo de varias lecturas alguno seguramente se animará también a asumir el rol del lector. ¡Aliéntelo a hacerlo!

**3.** Después de leer, distribuya siluetas con los personajes de la historia e invite, por turnos, a los equipos a **recrear los diálogos** entre los protagonistas e improvisar una sencilla **dramatización** o una **obra de títeres**.

**4.** Disponga en una caja diversos objetos (o imágenes de estos) relacionados con la historia leída (por ej.: panqueques, rosquillas y una torta, si han leído *El estofado del lobo*). Invite a los niños a que se acerquen, **tomen un objeto** o una imagen por vez y **los presenten** al resto del grupo, relacionándolos con la parte de la historia correspondiente.

**5.** Realice junto con los niños **un afiche para promocionar el libro** que leyeron. Luego puede enviar a dos o tres de ellos como “embajadores”, a visitar otra sala y **promover su lectura**.





**6.** Ofrezca a algún voluntario la posibilidad de **volver a contar la historia** para todo el grupo a partir de una secuencia de tres ilustraciones.

**7.** Utilice las ilustraciones que los niños hayan realizado sobre las historias que escucharon como base para **armar móviles** de cartón o cartulina. Una vez terminados, dispóngalos en un lugar bien visible (por ejemplo, colgando de un hilo o tanza desde el cielorraso). Al cabo de las sucesivas lecturas, la sala lucirá como el espacio que alberga a una verdadera **comunidad de lectores**, que ha seguido el recorrido de un autor.

**8.** Invite a los niños a que asistan a la escuela **caracterizados como alguno de los personajes**, a que cuenten qué le ocurre en la historia o a que la vuelvan a narrar desde su punto de vista.

**EN CASA,  
CON UN POCO  
DE AYUDA  
DE LA FAMILIA...**

**9.** Anímelos a realizar en casa **una maqueta que represente el escenario principal** donde tiene lugar la historia y a ubicar en ella siluetas de cartón de los personajes principales, y a presentarlos. Mediante una nota, puede invitar a la familia a que se tomen fotos mientras participan de la confección de la estructura, a fin de que las muestren el día en que el niño o la niña haga la presentación para sus compañeros.

**10.** Buscar **fotografías e información sobre la autora** e ilustradora y prepararse para presentárselas a la clase.



## Los libros de Keiko Kasza

# en Primer Ciclo

El trabajo con el lenguaje nos compromete de una manera particular como docentes. Tenemos en nuestras manos la **responsabilidad de conducir y acompañar** uno de los más grandes sucesos escolares, y muy probablemente uno de los más trascendentes en la vida de las personas: **la alfabetización**.

¿Qué lugar ocupa la literatura en este recorrido? Al igual que el juego, actividad vital e insustituible en la vida del niño, **la literatura enriquece el espacio de las construcciones simbólicas** con su capacidad inigualable de conectarnos con la imaginación y el descubrimiento. Son precisamente estas características las que la convierten en un sostén de inestimable valor en el camino que los niños recorren hasta que aprenden a leer de manera convencional.

**LA LECTURA DE IMÁGENES Y LA LITERATURA ORAL TIENEN UN VALOR INESTIMABLE EN EL CAMINO QUE LOS NIÑOS RECORREN HASTA QUE APRENDEN A LEER DE MANERA CONVENCIONAL.**



## RECOMENDADOS PARA PRIMER GRADO



### Hacia la lectura autónoma

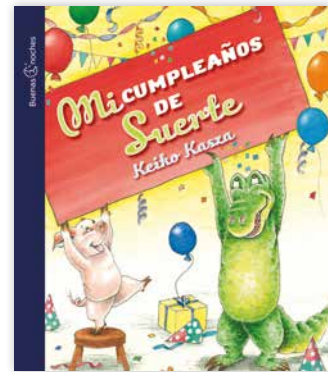
Quien es más grande o más fuerte no siempre es más valiente, y quien es pequeño no es necesariamente indefenso y sin recursos para hacerse valer. Además de este mensaje, la brevedad del texto, la repetición de episodios y el apoyo de las imágenes hacen de este libro una opción inmejorable para aquellos que están dando sus primeros pasos en la lectura convencional.



# NIVEL PRIMARIO

## Escribir las primeras palabras

Esta vez la aventura se despliega en el contexto de una fiesta de cumpleaños, uno de los tópicos favoritos de los lectores más pequeños. Y es una excusa ideal para que los maestros inviten a los niños —una vez familiarizados con las “palabras seguras” que conforman el campo semántico de la fiesta de cumpleaños— a participar de la creación de las listas de invitados, de compras y de regalos, entre otras posibles.



## RECOMENDADOS PARA SEGUNDO GRADO

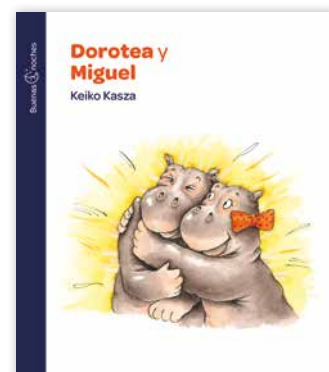


### Reiterar la secuencia narrativa

Una secuencia narrativa sencilla contada con frases breves, pero las justas y necesarias para dejar a cargo de las ilustraciones la tarea de narrar. El hilo principal entre las escenas es un sombrero rojo que se deja llevar para cruzarse en el camino con varios habitantes del bosque. En cada personaje pueden apreciarse la sorpresa y la emoción de hallar algo nuevo, así como la frustración cuando se lo pierde.

### Historias breves

Este libro se compone de tres historias muy breves, lo que resulta muy accesible para los lectores en este estadio de la lectura convencional. Un eje en común conecta los relatos: la amistad entre estos dos protagonistas, cuyas edades se pueden equiparar a las de los lectores.





## RECOMENDADOS PARA TERCER GRADO

### Revisitar la fábula

Al modo de una fábula tradicional, esta historia –que crece en complejidad narrativa y en extensión respecto de las anteriores– trabaja de forma irónica la tradicional relación entre los cerditos y sus predadores, mostrando de qué modo no siempre es el pez grande el que se come al pequeño..., si el pequeño sabe usar su astucia.



### Un final inesperado

Una entretenida aventura narrada con palabras e imágenes a partir de un novedoso recurso, que desafía a un lector más entrenado. El desenlace invita a conectar con la idea popular acerca de que “nadie sabe lo que tiene hasta que lo pierde”.

### ¿Quién es más astuto?

Con mucho humor, este cuento muestra que, aunque a veces las primeras intenciones que nos llevan a actuar no son las mejores, es posible corregirlas y transformarlas, e invita a pensar sobre la importancia de hacer felices a otras personas, de aliviar sus necesidades, y en la posibilidad de hacerlo espontáneamente. Además, la estructura narrativa, los diálogos entre los personajes y el apoyo de las elocuentes imágenes permitirán a los lectores abordar la lectura con entusiasmo.



# Educación emocional

Cada vez más —y en sus distintos niveles— el ámbito educativo constata la necesidad de que la **Educación emocional** se instaure como **parte del currículo escolar** y aporte sus múltiples **beneficios a la formación de niños y jóvenes**. Este interés tiene su origen, por una parte, en la convicción de que el desarrollo integral de una persona debe incluir el autoconocimiento, la autorregulación —habilidades esenciales para el desarrollo de la personalidad—, así como una serie de **habilidades sociales** que faciliten las relaciones interpersonales; por otra parte, los aportes de las neurociencias ayudan a sostener esta hipótesis: profundizar en el abordaje de las emociones en el aula permite diseñar ambientes que potencien el aprendizaje.

La **literatura** tiene el objetivo primordial de entretener y abonar el terreno del juego y la imaginación, lo cual, en sí mismo, ayuda a promover el **bienestar emocional**. Pero además, muchas de las historias que presentamos aquí pueden funcionar como un eficaz disparador para estimular la reflexión sobre el vasto universo de las emociones. Por las características propias de estos personajes, las niñas y los niños se identificarán rápidamente con sus vivencias y podrán ponerlas en diálogo con las propias<sup>2</sup>.

**ESTAS HISTORIAS PUEDEN FUNCIONAR COMO UN EFICAZ  
DISPARADOR PARA ESTIMULAR LA REFLEXIÓN SOBRE EL  
VASTO UNIVERSO DE LAS EMOCIONES.**

2. Con el fin de brindar un marco teórico al trabajo con los niños alrededor de las emociones, se ofrece el siguiente material: “Emociones y motivación en los procesos de enseñanza y aprendizaje”. El cuadernillo al que accederá en este enlace, elaborado por el Laboratorio de Neurociencia y Educación, brinda herramientas para el aula a partir de hallazgos neurocientíficos. Comprender cómo interactúan los procesos cognitivos, la motivación y las emociones es fundamental para diseñar ambientes que potencien el aprendizaje.

El material es parte de una serie de cuadernillos surgidos del trabajo conjunto entre el Ministerio de Educación de la Nación y el Instituto de Neurociencias y Educación (INE) de la Fundación INECO.

<https://www.educ.ar/recursos/132282/emociones-y-motivacion-en-los-procesos-de-ensenanza-y-aprendizaje>





# EDUCACIÓN EMOCIONAL

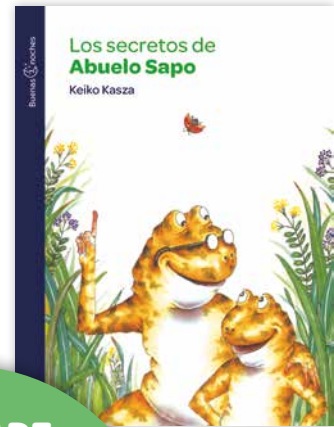
## Fortalecer la autonomía

Este relato propone una solución ingeniosa que demuestra que la inteligencia, la confianza en uno mismo para afrontar los miedos —y la buena compañía!— son mucho más importantes que la fuerza y el tamaño.

### EE Desarrollo de competencias y habilidades psicosociales

La construcción de valores de convivencia vinculados con el cuidado de sí mismos/as y de los otros/as en las relaciones interpersonales.

El desarrollo de capacidades para tomar decisiones sobre las propias acciones en forma cada vez más autónoma, fortaleciendo la autoestima.



ADÉMÁS DE LA ASTUCIA Y LA VALENTÍA, HAY QUE ESTAR SEGURO DE TENER UN AMIGO CON QUIEN CONTAR.



## Valorar la riqueza de la diversidad

Cada uno de los personajes encarna un conjunto claro y diferente de emociones y de características de personalidad. Pero ambos coinciden en la sensibilidad y el afecto propios de los buenos amigos. El humor, el dramatismo y la aventura son las constantes en este relato.

### EE Desarrollo de competencias y habilidades psicosociales

El desarrollo de capacidades para tomar decisiones sobre las propias acciones.

La manifestación de las emociones y el aprendizaje de la tolerancia ante situaciones frustrantes.



DE LA MANO DE PATO, ¡EL ENTUSIASMO LE GANÓ AL MIEDO!





## Aprender dentro y fuera de la familia

No te rías, Pepe destaca la importancia de las enseñanzas de vida que los padres transmiten a sus hijos y, además, resalta el inmenso poder de la alegría y la manera en que esta logra unir a las personas. La historia también aborda la idea de que no solo la fuerza física es útil como modo de supervivencia, sino que existen otros factores como la astucia o la inteligencia que son determinantes en la vida y, por tanto, en las diferentes formas de relación; por último, queda subrayado el valor de la perseverancia como requisito para lograr los objetivos que nos proponemos.



### EE Desarrollo de competencias y habilidades psicosociales

El reconocimiento y la expresión de los sentimientos, emociones, afectos y necesidades propios, y el reconocimiento y el respeto por los sentimientos, emociones y necesidades de los demás.



## **EDUCACIÓN SEXUAL INTEGRAL (ESI)**

Los **lineamientos curriculares para la ESI** apuntan al fortalecimiento y la creación de espacios y estrategias escolares que favorezcan las condiciones que los niños y las niñas necesitan durante su crecimiento para lograr el pleno desarrollo cognitivo y afectivo. Tanto en el Nivel Inicial como en el Primer Ciclo de la Escuela Primaria, esto incluye fundamentalmente la adquisición de saberes y habilidades para desenvolverse en la vida social y enfrentar sus desafíos. Abarca la **construcción de valores de convivencia relativos al cuidado propio y ajeno**, y la **construcción cooperativa** de normas que aseguren, entre otras cosas, el **respeto a la diversidad**, así como la **confianza**, la **libertad** y la **seguridad para poder expresar ideas, opiniones y emociones**.

Varios libros de la colección, como apuntaremos a continuación, abordan de manera recreativa diversas temáticas asociadas con los ejes de trabajo propuestos por la ESI.

### **VARIOS LIBROS DE LA COLECCIÓN ABORDAN DE MANERA LÚDICA DIVERSAS TEMÁTICAS DE LA ESI.**

#### **Identidad y aceptación**

Este cuento de estructura acumulativa mantiene la expectativa del lector por las situaciones inesperadas y graciosas. La obra propicia reflexiones sobre la búsqueda de la identidad y la aceptación. También sobre la importancia de la generosidad y la disposición para ayudar a los demás, dos valores que son fundamentales para construir y fortalecer las relaciones de amistad.



#### **ESI Contenido ESI**

Conocimiento y cuidado del cuerpo: la identificación y la valoración de las diferencias físicas de las personas como aspectos inherentes del ser humano que lo hacen único e irrepetible y le permiten comprender la importancia de la diversidad.





## Cuestionar los estereotipos de género

Las tres historias que incluye el libro ponen en escena las relaciones que se establecen entre ambos personajes al momento de jugar y de compartir un buen rato. Resultan ideales para reflexionar sobre los conflictos que van surgiendo a medida que los niños crecen y se relacionan con sus semejantes. En el primero de los cuentos se destacan las características de cada protagonista, que constituyen un intento por romper con el estereotipo de género en el comportamiento social que se espera de “un varón”, el caballero, y de una “mujer”, la princesa.



### ESI Contenido ESI

La exploración de las posibilidades del juego y la oportunidad de elegir diferentes objetos, materiales e ideas, para brindar igualdad de oportunidades a niñas y niños.

## Las distintas constituciones familiares

Además de presentar situaciones cargadas de sensibilidad, *Choco encuentra una mamá* permite a los lectores reconocer una amplia gama de emociones, que va desde la tristeza y la soledad hasta la alegría de sentirse amado y aceptado. El mensaje del relato es claro: el amor no tiene barreras, y mucho menos el amor de madre. Así, es posible vincular el relato con el tema de la



adopción, enfatizando la importancia del cariño y el afecto como los lazos reales y verdaderamente importantes que unen a las personas.

### ESI Contenido ESI

El conocimiento de las distintas formas de organización familiar y sus dinámicas, y la valoración y el respeto de los modos de vida diferentes de los propios.



## Cierre del proyecto de lectura: la puesta en escena

# ¡Al teatro con Keiko!

EN  
CONEXIÓN  
CON OTRAS  
ÁREAS

*De una forma inmediata y amena, el teatro conecta al niño con el mundo del arte y le abre las puertas de la sensibilidad estética, de la reflexión, de la capacidad de emocionarse, reírse y llorar, de comprender diferentes visiones de la vida y del mundo.*



**Nora Lía Sormani**

*El teatro para niños. Del texto al escenario*

Los diálogos entre los personajes de los cuentos de Keiko Kasza son una invitación ineludible a la dramatización. Sea cual fuere el recorrido de lectura que haya elegido para disfrutar en el aula, trabaje junto con sus alumnos en la **adaptación de uno de los cuentos a la versión teatral**. Culmine el proyecto anual de lectura con la puesta en escena de una de las obras.

### ¿Cómo?

Para armar la puesta, y para que los niños se afiancen en las distintas habilidades implicadas en la **lectura expresiva**, dé la posibilidad de llevar a cabo un período de **ensayos** con la técnica de **teatro leído**.

A medida que estos ensayos se vean más fortalecidos, pueden trascender las puertas del aula y abrirse a otros espectadores dentro de la escuela, en varias instancias previas a la puesta definitiva. De este modo, el grupo ganará seguridad y fluidez en el proceso de teatralización.

### ¿Por qué?

El teatro en general, y el teatro leído en particular, es un **excelente instrumento de acción educativa, social y cultural** y, debido a su carácter lúdico, una **estrategia privilegiada de animación a la lectura**.





Cierre del proyecto de lectura: la puesta en escena

## ¡Al teatro con Keiko!

### Proyecto interdisciplinario: conexión con otras áreas

#### 1. Arte y Tecnología

Para trabajar de manera interdisciplinaria con el espacio curricular de Arte y/o Tecnología, invite a un grupo de niños y niñas con interés en las actividades manuales y creativas a integrar una comisión que se ocupe de la escenografía y el diseño de las máscaras o los disfraces.

#### 2. Lengua: Taller de escritura

Para el día de la puesta en escena, de la que podrán participar otros estudiantes de la escuela y las familias, motive a los niños a diseñar las invitaciones y el programa de promoción del evento.

Trabajar en el taller de escritura sobre estos portadores textuales cobra un valor especial, dado que se trata de una situación comunicativa genuina que pone de relieve la función social de la escritura. El propósito y los destinatarios reales de las producciones de los niños serán la motivación para la realización de varios borradores, hasta que se llegue a la versión definitiva de esos textos.



VISITANOS EN:



[www.normainfantilyjuvenil.com/ar](http://www.normainfantilyjuvenil.com/ar)



GrupoNormaArgentina



@normaargentina\_



PARA ADQUIRIR NUESTROS LIBROS EN VERSIÓN DIGITAL:

<https://tienda.kapelusz.com.ar/>

**Norma**

**Elaboración y redacción:** Cecilia Rassi<sup>3</sup>

**Dirección editorial:** Laura Leibiker

**Edición:** Laura Linzuain

**Asesora pedagógica:** Marcela Busoni

**Corrección:** Patricia Motto Rouco

**Jefa de arte:** Valeria Bisutti

3. Egresada de la carrera de Letras de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires. Tiene una Diplomatura Superior en Lectura, Escritura y Educación, otorgada por la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales (Flacso). Es especialista en Didáctica de la Lengua. Ha publicado *Palabra y escuela, para una Didáctica de la Lengua*, reconocido como material de capacitación docente por el Gobierno de la Provincia de Buenos Aires. Actualmente se desempeña como capacitadora docente en el espacio Escuela de Maestros, dependiente del Ministerio de Educación del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

